

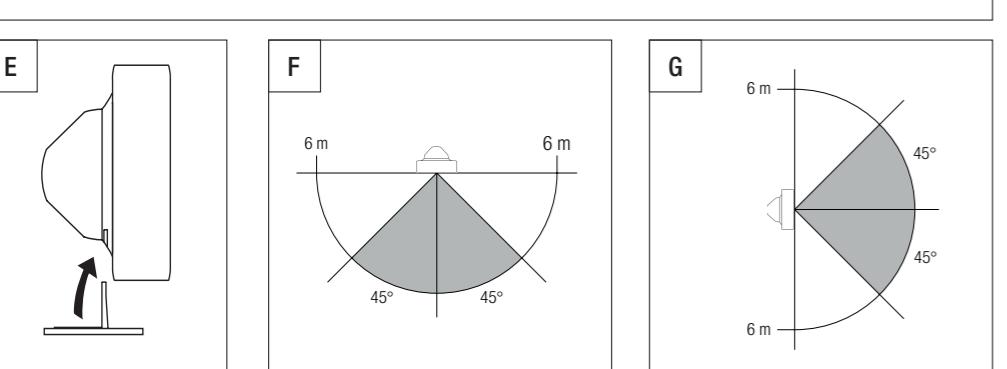
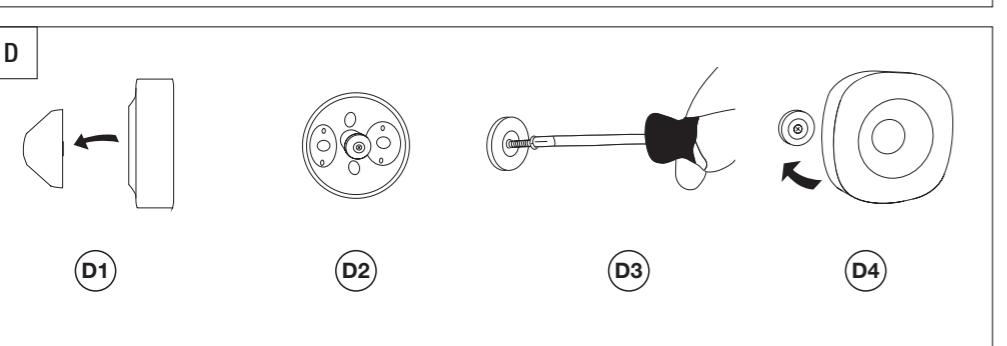
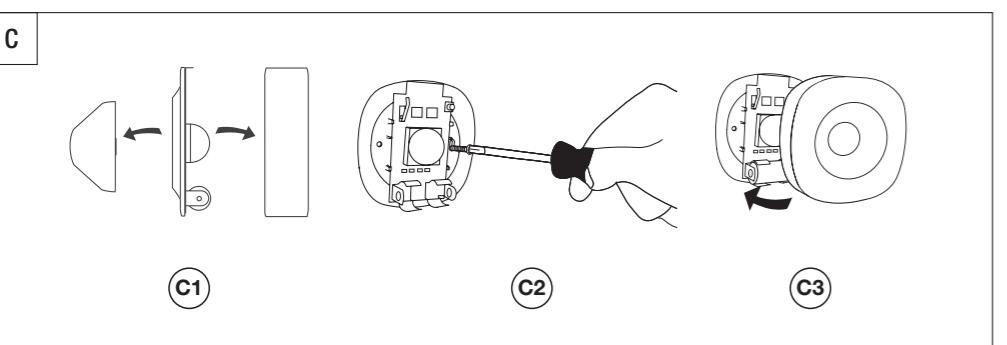
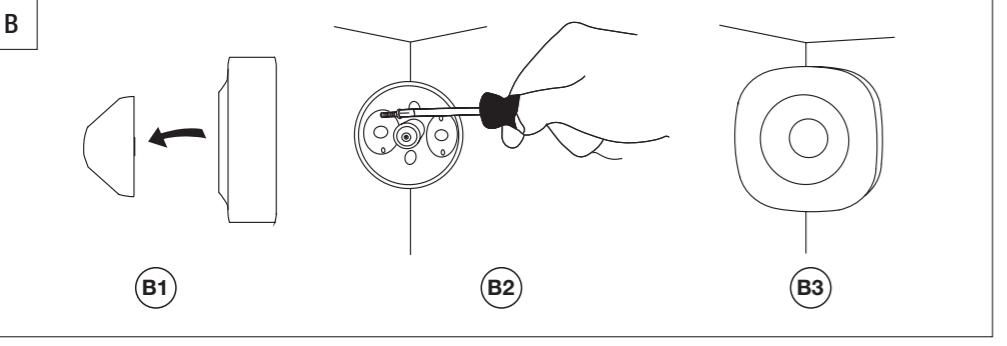
zigbee сензор за движење
sensori i lēvīzijes zigbee
Senzor gibanja ZigBee
ZigBee mozgásérzékelő
مستشعر حرکة بـ Zigbee زنجبي
ZigBee hareket sensörü



Certified product



GWA1511



МАКЕДОНСКИ

- Безбедноста на уредот е загарантирана само доколку се почитува упатството за безбедност и употреба, затоа придржувајте се до истото. Проверете дали ова упатство е добиено од инсталаторот и крајниот корисник.
- Овој производ мора да се користи само за целите за кои е наменет. Која била друга употреба треба да се смета за несоодветна и/или опасна. Во случај на сомнек контактирајте ја службата за техничка поддршка на GEWISS SAT.
- Производот не смее да се менува. Секоја измена ќе ја поништи гаранцијата и може да го направи производот опасен.
- Производителот не може да биде одговорен за какво било отштетување ако производот е неправилно користен или мешуван.
- Контактни точки наведени за исполнување на применливите директиви и регулативи на ЕУ:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Ако на опремата или пакувањето се појавува симболот со пречктиран корпа со отпадачи, тоа значи дека производот не смее да се вклучи со друг оптап отпад на крајот од својот животен век. Корисникот мора да го однесе истрошенот производ во центар за сортиран отпад или да го врати на продавачот при купување на нов. Производите подгответи за отстранување коишто се помали од 25 см можат да се испаскат бесплатно на дилерите чија продажна површина покрива најмалку 400 m², без обврска за купување. Ефикасното собирање на сортиран отпад е еколошки отстранување на употребениот уред, или негово понатамошно рециклирање, помога да се избегнат потенцијалните негативни ефекти врз животната средина и здравјето на луѓето, и ја поттикнува повторната употреба и/или рециклирањето на градежните материјали. GEWISS активно учествува во операции кои го одржуваат соодветното спасување и повторна употреба или рециклирање на електроничка и електронска опрема.

СОДРЖИНА НА ПАКУВАЊЕТО

1 zigbee сензор за движење
1 Упатство за инсталирање и употреба
1 CR123 батерија
1 сет за поправка (2 двострана селотеј лента, 2 типли, 2 шрафта)
1 пластичен држак за монтажа на полица

КРАТOK ОПИС

Zigbee сензор за движење GWA1511 детектира присуство, движење, температура и интензитет на светлина со еден единствен уред. Може да се постави на полица, да се фиксира на сид/плафон, или да се постави во кош со користење на соодветните испорачани додатоци.

Сензорот е опремен со:

A1. Повеќенаменско копче
A2. црвено LED светло за програмирање

МОНТАЖА

ФИКСИРАЊЕ СО МАГНЕТНА БАЗА (Слика В):

1. Одвојете го сензорот од магнетната база (B1).
2. Употребете ја магнетната база за да ги означите дупките за шрафовите на кошот на плафонот или ѕидот.
3. Фиксирајте ја магнетната база со помош на испорачаните типли и шрафови (B2).
4. Фиксирајте го сензорот на магнетната база (B3).

ФИКСИРАЊЕ НА СИД БЕЗ МАГНЕТНА БАЗА (Слика С):

1. Одвојете го сензорот од магнетната база на сензорот на ѕидот (C1).
2. Употребете ја подлогата на сензорот за да ги означите дупките за шрафовите на плафонот или ѕидот.
3. Фиксирајте ја подлогата на сензорот со помош на испорачаните типли и шрафови (C2).
4. Фиксирајте го кукиштот на сензорот врз подлогата (C3).

ФИКСИРАЊЕ СО ЕДИНЕЧЕН МАГНЕТ (Слика Д):

1. Одвојете го сензорот од магнетната база (D1).
2. Одвртете го малечниот магнет од подлогата на сензорот (D2).
3. Фиксирајте го магнетот на плафонот или ѕидот (D3).
4. Фиксирајте го сензорот на магнетот (D4).

Совет за поставување на сензорот:

- Уредот може да детектира движење до 6 метри далекина.
- Аголот на детектирање е 45°.
- Поставете го на далекина од најмалку 4 метри од камин или шпорет.
- Најдобара позиција е во кош со собата, што поблиску до плафонот.

НО ГИ ИНСТАЛИРАЈТЕ сензорот:

- Зад прекчи (на пр. завеси).
- Во близина на извор на топлење/ладење
- На места подложни на директна сончева светлина или друга интензивна светлина.
- Во близина на електромагнетни полинь

ФУНКЦИИ

Уредот ги извршува следниве функции:
Детекција на движење

Овој уред ги детектира подвижните елементи до 6 метри, и испрака радио сигнал до zigbee.

Сензор за интензитет на светлина

Уредот има вграден сензор за температура. Вредноста на температурата се испрака секоја минута ако варијациите се повеќе од 0,1°C, или на секој 10 минути ако вредноста остане константна.

МРЕЖНА КОНФИГУРАЦИЈА

Сензорот за движење може да се додаде (са фабрички постапки) на постоечка zigbee мрежа, со вметнување на батерија. Тој автоматски ја започне со пребарање на мрежата zigbee за да се поврзе (најмалку 15 минути). Осигурајте дека мрежата zigbee е отворена (активирано „дозволено приклучување“). За време на пребарањето, LED A2 светлото ќе почне да трепка секоја секунда. Која уредот ќе се поврзе со мрежа, пребарајќи престапање и LED светлото престанува да трепка и се исклучува. Ако времето за пребарање исчесте, може да се рестартира со кратко притискање на повеќенаменското копче (A1).

Фабрички ресетирање

Во случај на неправилна работа на уредот, или пред користење на уредот во нова zigbee мрежа, истиот мора да го рестартира.

За фабричко ресетирање на уредот и враќање на фабричките постапки:

1. Отворете го кукиштот на сензорот.
2. Осигурајте се дека батеријата е правилно вметната.
3. Притиснете и задржете го повеќенаменското копче (A1) додека LED светлото за програмирање (A2) да започне постојано да трепка.
4. Отпуште го копчето.
5. Откако ќе се заврши ресетирањето, уредот ќе бара нова мрежа за поврзување, и LED A2 светлото ќе почне да трепка секоја секунда. Уредот се враќа на фабричката конфигурација, со бришење на сите поврзувања и податоци поврзани со мрежата, со којшто претходно поддршка на GEWISS SAT.

СОЗДАВАЊЕ/БРИШЕЊЕ НА ПОВРЗУВАЊА

Поврзувањата и функциите на апликацијата може да се конфигурираат со помош на софтвер, или локално, со помош на повеќенаменското копче. Детални информации за параметрите за конфигурација и нивните вредности се дадени во техничкото упатство за софтверот Апликација за стартување на zigbee (www.gewiss.com).

ПОВРЗУВАЊЕ НА ДЕТЕКЦИЈА НА ДВИЖЕЊЕ, ИЗМЕРЕН ИНТЕНЗИТЕТ НА СВЕТЛINA И ИЗМЕРЕНА ТЕМПЕРАТУРА (EZ Режим за инцизирање)

За поврзување на сензорот за движење со најмалку еден zigbee уред што користи детекција на движење, вредност на интензитет на светлина или вредност на измерена температура, мора да:

1. Активирайте режим за идентификација на уредот што скочат да го поставите се.
2. Притиснете го повеќенаменското копче (A1) на сензорот за да вклучите со друг оптап отпад на крајот од својот животен век.
3. Осигурајте се дека LED светлото за програмирање на сензорот за движење трепка редовно (на секои 3 секунди), укажувајќи на фазата на пребарање на компатибилен уред; по спротивно, повторете ја постапката од точка 2.
4. Доколку поврзувањето е успешно, и доколку завршила фазата за пребарање на компатибилен уред; по спротивно, повторете ја постапката од точка 2.

ПРОМЕНА НА БАТЕРИЈА

Кога батериите се истошени, LED светлото за програмирање (A2) ќе почне да трепка на секоја минута.

За промена на батериите, отворете го кукиштот на сензорот и вметнете нова батерија (осигурујте се дека е точно поставена на половите).

Затворете го кукиштот и проверете дали уредот правилно работи.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Радио протокол zigbee / IEEE 802.15.4

Фреквенција 2,4 GHz

Излезна моќност +3 dBm

Напојување Батерија: 1 x CR123 заменлива

Најмногу 3 години

на батерија Командни елементи Повеќенаменско копче

Елементи за визуелизација Црвено LED светло за програмирање

IR сензор Макс. растојание: 6 m

Хоризонтален капак: 45° (Слика F)

Вертикален капак: 45° (Слика G)

Oncer: од 0 до 50 °C

Резолуција: 0,1°C (прецизност ± 0,5 °C)

Oncer: 3 - 7000 lux

Прецизност: ± 5% (< 10000 lux)

Сензор за осветленост ± 10% (> 10000 lux)

Средина на користење Суви затворени места

Работна температура од 0 до +50 °C

Температура на чување од -20 до +80 °C

Релативна влажност 10 - 95% (некондензирана)

Степен на заштита IP30

Големина 82 x 82 x 28 mm

Боја Бела

Референтни стандарди IEC 60669-2-1

ETSI EN 300 328

Сертификации zigbee

GEWISS изјавува дека радиото (код GWA1511) е во согласност со директивата 2014/53/EU. Јавниот текст на изјавата на ЕУ е достапен на следната интернет адреса: www.gewiss.com

SHQIP

Siguria i lēvīzijas mund tē shhtot (me cilësimet e fabrikës) nē një rjet ekzistues zigbee, duke futur baterije. Ajo do tē fillojë automatikisht një kérkim tē një rjeti zigbee pér t'u lidhur (maksimumi 15 minuta). Sigurouni qē rjeti zigbee tē jeti e hapur ("autorizimi i hyrës" aktiv). Gjatë kérkimit, drita LED do tē pulsoj cdo sekondë së pulsuar dhe fikset. Nëse kohët e sigurimit mbrojnë më shumë se 15 minuta, ajo mund tē rifillojë me një shtypje tē shkurtër tē butonit me shtypje shumëfunkcional (A1). Rivedosja e parametrit e fabrikës:

1. Hapni kùtni e sensorit.

2. Sigurohuni qē bateria tē jetë vodusor si duhet.

3. Shtypni me shtyp bateriun e sensorit me shtypje shumëfunkcional (A1) derisa drita LED e programimit (A2) tē fillojë pér t'u lidhur.

4. Leshoni butonin me shtypje.

5. Pasi tē ketë perfunduar rivendosja e parametrit, pajisja do tē kérkoi pér një rjet tē zigbee, duhet tē rivendos parametrit e fabrikës nē pajisje dhe pér t'u lidhur.

Pajisja kalon sérish nē konfigurimi e fabrikës, duke fshirë gjithë lidhur dhe tē dhënat rjeti zigbee, me një kérkim më parë.

Nëse rjeti zigbee nē konfigurimi e fabrikës, sigurohuni qē drita LED e programimit (A2) tē pulsoj

KONFIGURACIJA OMREŽJA

Povezava z omrežjem

Senzor gibanja lahko doda (s tovorniškimi nastaviti) obstoječemu omrežju ZigBee, če vstavite baterijo. Samodejno začne iskat omrežje ZigBee, s katerim se lahko poveže (največ 15 minut). Prepricajte se, da je omrežje ZigBee odprt (dovoljenje za pridružitev je aktivno). Med iskanjem lučka LED A2 utrpic enkrat na sekundo. Ko je naprava povezana z omrežjem, se izkona konča in lučka LED za prikaz stanja ugasne. Če čas stanja poteka, ga lahko ponastavite s kratkim pritiskom na večnamenski gumb (A1).

Tovorniška ponastavitev

V primeru nenevnadne delovanja naprave ali pred uporabo naprave in novem omrežju ZigBee je naprava treba ponastaviti. Postopek za tovorniško ponastavitev in ponovno vzpostavitev tovorniškega stanja:

1. Odprite ohišje senzora.
2. Prepricajte se, da je baterija pravilno vstavljen.
3. Pritisnite drži na drži večnamenski gumb (A1), da lučka LED za programiranje (A2) začne utripi.
4. Spustite gumb.
5. Ko se ponastavitev zaključi, naprava začne iskat novo omrežje, kateremu se lahko pridruži, in lučka LED A2 utripi po enkrat na sekundo.

Naprava se povrne v tovorniško konfiguracijo, pri čemer se izbrisejo vse povezave in podatki v zvezi z omrežjem ZigBee, s katerim je bila pred tem povezana.

USTVANJE/BRISANJE POVEZAVE

Povezave in funkcije je mogoče nastaviti s programske opremo ali lokalno prek večnamenskega gumba. Podrobne informacije glede parametrov za konfiguracijo in njihovih vrednosti so navedene v tehničnem priručniku za programske opreme ZigBee Commissioning Tool (www.gewiss.com).

Povezovanje/izbrisanje, izmerjeni intenzivnosti svetlobe, izmerjene temperature (Sprezleč načina EZ)

Za povezavo senzorja gibanja v vsa eno napravo ZigBee, ki uporablja zaznavanje gibanja, vrednost intenzivnosti svetlobe ali izmerjeno vrednost temperature morate storiti naslednje:

1. Aktivirajte način identifikacije na napravi, ki jo želite povezati s senzorjem gibanja.
2. Pritisnite večnamenski gumb (A1) senzorja gibanja in ga držite približno 5 sekund, da lučka LED za programiranje (A2) začne utripi, nato ga spustite.
3. Prepricajte se, da lučka LED za programiranje senzorja gibanja utripi redno (vsake 3 sekunde), kar označuje fazo iskanja zdržljive naprave; v nasprotnem primeru ponovite postopek od 2.
4. Če je povezovanje uspešno zaključeno ali faza iskanja zdržljive naprave poteka (3 minut), lučka LED za programiranje neha utripi.

ZAMENJAVA BATERIJE

Ko se baterije izpraznijo, lučka LED za programiranje (A2) enkrat na minuto dvakrat utripi. Za zamjenovo baterij odprite ohišje senzora in vstavite novo (prepricajte se o pravilni polarnosti). Zaprite ohišje in se prepricajte, da naprava deluje pravilno.

TEHNIČNI PODATKI

Radijski protokol	zigbee / IEEE 802.15.4
Frekvenca	2,4 GHz
Izhodna moč	+3 dBm
Napajanje	Baterija: 1 x zamenljiva CR123
Približna življenska doba baterije	Največ 3 leta
Elementi za upravljanje	Večnamenski gumb
Prikazni elementi	Rdeča lučka LED za programiranje
IR senzor	Vodoravnok potrijet: 45° (Slika F)
Senzor temperature	Razpon: 0 do 50 °C Ločljivost: 0,1 °C (natančnost ± 0,5 °C)
Senzor osvetlitve	Razpon: 3 -70000 lux Natančnost: ± 5 % (< 10000 lux) ± 10 % (> 10000 lux)
Okolje uporabe	Notranji, suhi prostori
Delovna temperatura	0 do +50 °C
Temperatura skladiščenja	-20 do +80 °C
Relativna vlažnost	10-95 % (brez kondenzacije)
Razred zaščite	IP30
Mere	82 x 82 x 28 mm
Barva	Bela
Referenčni standardi	IEC 60669-2-1
Certifikati	ETSI EN 300 328
	zigbee

MAGYAR

Az eszköz biztonsága csak akkor garantáltához, ha a biztonsági és használati utasításokat betartják, ezért tartsa közték! Gyöződjön meg arról, hogy ezeket az utasításokat megkapja a termék végfelhasználója, illetve az, aki felszereli a terméket.

Ezt a termék csatlakoztatásával szabadsághoz, minden más használat veszélyes és/vagy károkhoz vezet. Kétség esetén lépjön kapcsolatba a GEWISS műszaki ügyfélszolgálatával.

A termék nem szabad modosítani. minden módosítás semmisítés teszi a garanciát, és veszélyes válhat a termék.

A gyártó nem felel a városi termék megváltoztatásáról, hibás vagy helytelen használatáról eredő esetleges károkért.

Az alkalmazott EU-irányelvel és rendeletek teljesítése céljából megjelölt kapcsolattartó:

GEWISS GEWISS S.p.A. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Olaszország
Tel.: +39 039 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Az áthúzott kuka jelzése, ahol ez a terméken, illetve a csomagolásban megtalálható, azt jelzi, hogy a terméket ellettartotta végén az egyéb hulladékotól külön kell összegyűjteni. Mikor már nem használják, a felhasználó feladata, hogy a terméket eluttassza a megfelelő szelktív hulladékgyűjtőbe, vagy visszahozza a viszonterajdaknak, amikor egy új terméket megvásárol. Az ártalmatlanításra kész, és 25 cm-nél kisebb termékek ingyenek átadhatók azoknak a kereskedőknek, akiknek az értékesítési területe legalább 400 m², vásárlási szelktív hulladékgyűjtő nélkül. A megfelelő szelktív hulladékgyűjtéstől a környezetvédelmi szempontból megfelelő újrahazosításra, hulladékkezelésre és ártalmatlanításra, amivel elkerülhetők az esetleges negatív környezeti és egészségkárosító hatások, valamint elősegíti a felszerelést alkotó anyagok újrahasznosítását és/vagy visszaforgatását. A GEWISS aktívan részt vesz jelenleg a termékkel, melyek az elektromos és elektronikus berendezések helyes begyűjtését, újrahasznosítását, és hasznosítását segítik elő.

ra, amivel elkerülhetők az esetleges negatív környezeti és egészségkárosító hatások, valamint elősegíti a felszerelést alkotó anyagok újrahasznosítását és/vagy visszaforgatását. A GEWISS aktívan részt vesz jelenleg a termékkel, melyek az elektromos és elektronikus berendezések helyes begyűjtését, újrahasznosítását, és hasznosítását segítik elő.

A CSOMAG TARTALMA

- 1. ZigBee mozgásérzékelő
- 1. Felhasználói és telepítési kézikönyv
- 1. CR123 elem
- 1 rögzítő készlet (2 kétoldalas szalag, 2 fali dugó, 2 csavar)
- 1 műanyag tartó polc szereléséhez

RÖVIDEN

A GWA1511 ZigBee mozgásérzékelő egyetlen eszközzel érzékelni a jelenlétet, a mozgást, a hőmérsékletet és a fényintenzitását. Polcról elhelyezhető, a falhoz/mennyezethez rögzíthető vagy sarkkba szerelhető a mellékelt speciális torzózékokkal. Az érzékelő van szelvete a következőkkel (A ábra):

A1. Többfunkciós nyomógomb

A2. piros LED a programozáshoz

A3. műanyag tartó polc szereléséhez

ÖSSZESZERELÉS

RÖGZITÉS MÁGNESES ALAPPAL (B ábra):

1. Válassza le az érzékelőt a mágneses alapról (B1).

2. Használja a mágnese alapot a menyezeti vagy a fal sarkában lévő csavarforrak jelölésére.

3. Rögzítse a mágnese alapot a mellékelt fali tiplikkel és csavarokkal (B2).

4. Rögzítse az érzékelőt a mágnese alapra (B3).

FALRA RÖGZITÉS MÁGNESES ALAP NÉLKÜL (C ábra):

1. Válassza le az érzékelőt a mágnese alapról, és nyissa ki az érzékelő házát (C1).

2. Az érzékelőt alapjával jelölje be a menyezeten vagy falon a csavarforrakat.

3. Rögzítse az érzékelőt alapját a mellékelt fali tiplikkel és csavarokkal (C2).

4. Rögzítse az érzékelőt házát az alaphoz (C3).

RÖGZITÉS EGY MÁGNESSEL (D ábra):

1. Válassza le az érzékelőt a mágnese alapról (D1).

2. Csatlakozza ki a kis mágnest az érzékelő alapjápol (D2).

3. Rögzítse a mágnest a menyezeti vagy a falra (D3).

4. Rögzítse az érzékelőt alapját a menyezeti vagy falra (D4).

5. Tippel az érzékelőt elhelyezéséhez:

- A készülök 6 méteres távolságban érzékelni a mozgást.

- Az érzékelési szög 45°.

- Kandallóval vagy tűhelytől legalább 4 méterre helyezze el.

- A legjobb helyzet a szoba egyik sarkában van, a lehető legközelebbré a menyezethez.

- Az érzékelőt jól reagál a keresztrányú mozgásra.

NE SZERELJE az érzékelőt:

- Akadályok mögé (pl. függöny).

- A fűtés/hűtés közéleben

- Követlen napfények vagy más intenzív fények kitérő helyekre.

- Elektromágneses mezők közélebe

FUNKCIÓK

A készülék az alábbi funkciókat hajtja végre:

Mozgásérzékelés

Ez az eszköz legfeljebb 6 méteres mozgó elemeket érzékel, és egy ZigBee rádiót kíván.

Fényintenzitás-érzékelő

A készülék beépített fényérzékelővel rendelkezik. A hőmérséklet-érzékelőt minden percben elkezdi használni, ha az ingadozások meghaladják a 0,1 °C-ot, vagy 10 percenten, ha az érték állandó.

HÁLÓZATI KONFIGURÁCIÓ

Csatlakozás a hálózathoz

A mozgásérzékelő hálózathoz (a gyári beállításokkal) egy meglévő ZigBee hálózathoz az akkumulátor behelyezésével. Automatikusan elkezdi keresni egy olyan ZigBee-hálózatot, amelyhez csatlakozhat (maximum 15 perc). Gyöződjön meg róla, hogy a ZigBee-hálózat nyitva van (aktiv csatlakozásgátlás nélkül). A keresés során az A2 LED másodpercenként villog. Amikor az eszköz kapcsolódott egy hálózathoz, a keresés leáll, és az állapotjel LED kialakzik. Ha a keresés idő lejár, a többfunkciós nyomógomb (A1) rövid megnyomásával újraindulhat.

Gyári beállítások visszaállítása

Rendellenes eszközökmodus esetén vagy mielőtt új ZigBee-hálózatban használja, vissza kell állítania az eszközt. A készülék gyári alapfélére állítja a beállításokat, és minden más használat veszélyes és/vagy károkhoz vezet. A gyártó nem felel a városi termék megváltoztatásáról, hibás vagy helytelen használatáról eredő esetleges károkért.

A készülék visszaállítja a gyári konfigurációt, törli az összes hozzárendelést és azon ZIGBEE-hálózatra vonatkozó adatokat, amelyhez korábban kapcsolódott.

HOZZÁRENDELÉS LÉTREHOZÁSA/TÖRLÉSE

A kötések az alkalmazásfunkciók szoftverrel vagy helytelen konfigurálátkor, a többfunkciós nyomógomb segítségével. A konfigurációs paraméterekről és azok értékéről részletesebben információkat talál a ZigBee Commissioning Tool szöveges műszaki kézikönyvében (www.gewiss.com).

A mozgásérzékelés, a mérő hőmérséklet, a mérő hőmérséklet (EZ módon kezdeményező) hozzácsatolásával

A mozgásérzékelő legalább egy ZigBee készülékhez való hozzárendeléshez, amelyet a mozgásérzékelőt, fényintenzitást vagy mérő hőmérsékletet használ, tegye a következőket:

1. Kapcsolja be az azonosító módot azon a készüléken, amelyet a mozgásérzékelővel kíván összekapcsolni.

2. Nyomja meg a mozgásérzékelő többfunkciós nyomógombját (A1) és tartsa nyoma kb. 5 másodpercig, amíg a programoz LED (A2) villog, majd engedje fel.

3. Gyöződjön meg róla, hogy a mozgásérzékelő programoz LED-jé-rendszerekben (3 másodpercenként) villog, jelezve a kompatibilis eszköz keresési fázist; ellenkező esetben ismételje meg a 2. pont szerinti eljárást.

4. Ha az összekapcsolás megfelelően befejeződött, vagy ha a kompatibilis eszköz keresési fázis leárt (3 perc), a programoz LED villogni kezd.

AZ ELEM CSERÉJE

Ha az elemek lemaradnak, a programoz LED (A2) percentként kétszer villog.

Az elemek cseréjéhez nyissa ki az érzékelőt, és helyezze be az új elemeket (ügyeljen arra, hogy a helyes polaritást tartsa).

Zártja be a foglalatot, és ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően működik-e.

GEWISS</b